RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 4116/86

af 22. december 1986

om hel eller delvis suspension af toldsatserne i den fælles toldtarif for visse landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet (1987)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3033/80 af 11. november 1980 om fastsættelse af en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter [1], særlig artikel 12,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til bilag 6 til tillægsprotokollen, der fastsætter vilkårene, retningslinjerne og tempoet for gennemførelsen af den overgangsperiode, der er omhandlet i artikel 4 i aftalen om oprettelse af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Tyrkiet [2], samt i henhold til artikel 9 i tillægsprotokollen til aftalen om en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Tyrkiet som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Fællesskabet [3], undertegnet i Ankara den 30. juni 1973 og trådt i kraft den 1. marts 1986 [4], skal Fællesskabet helt eller delvis suspendere de toldsatser i den fælles toldtarif, som anvendes for visse varer; det forekommer desuden hensigtsmæssigt midlertidigt at tilpasse eller supplere visse af de toldmæssige fordele, der er fastsat i nævnte bilag 6; for de varer med oprindelse i Tyrkiet, der er opført på listen i bilaget til denne forordning, bør Fællesskabet derfor for perioden indtil den 31. december 1987 suspendere til det niveau, der angives for hver enkelt vare, enten det faste element ved beregningen af afgifter for de varer, der er omfattet af forordning (EØF) nr. 3033/80, eller den told, der pålægges andre varer;

Rådet har i henhold til artikel 119 i akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse udstedt forordning (EØF) nr. 3555/80 om fastsættelse af ordningen for indførsel i Grækenland af varer med oprindelse i Algeriet, Israel, Malta, Marokko, Portugal, Syrien, Tunesien og Tyrkiet [5]; da der ikke er afsluttet en protokol som foreskrevet i artikel 179 og 366 i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, må Fællesskabet træffe de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 180 og 367 i nævnte akt; nærværende forordning finder derfor anvendelse i De Ni —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar til den 31. december 1987 kan de varer med oprindelse i Tyrkiet, som er anført i bilaget, indføres i De Ni med den told, der er angivet ud for hver vare.

2. Ved anvendelsen af denne forordning anses som »varer med oprindelsesstatus« sådanne varer, som opfylder betingelserne fastsat i Associeringsrådets afgørelse nr. 4/72, der er knyttet til forordning (EØF) nr. 428/73 [6], ændret ved afgørelse nr. 1/75, der er knyttet til forordning (EØF) nr. 1431/75 [7].

De metoder for administrativt samarbejde, der skal sikre, at de i bilagene anførte varer omfattes af den hele eller delvise suspension af told, er fastsat ved Associeringsrådets afgørelse nr. 5/72, som er knyttet til forordning (EØF) nr. 428/73, senest ændret ved afgørelse nr. 1/83, der er knyttet til forordning (EØF) nr. 993/83 [8].

Artikel 2

Når varer, der omfattes af den i artikel 1 fastsatte ordning, indføres i Fællesskabet i sådanne mængder eller til sådanne priser, at det medfører eller truer med at medføre alvorlig skade for Fællesskabets producenter af lignende varer eller direkte konkurrerende varer, kan toldsatserne i den fælles toldtarif genindføres helt eller delvis for de pågældende varer. Sådanne foranstaltninger kan ligeledes træffes i tilfælde af alvorlig skade eller trussel om alvorlig skade, som er begrænset til en enkelt region i Fællesskabet.

---

(1) EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 1.
(2) EFT nr. 217 af 29. 12. 1964, s. 3687/64.
(3) EFT nr. L 361 af 31. 12. 1977, s. 2.
(4) EFT nr. L 48 af 26. 2. 1986, s. 36.
(5) EFT nr. L 382 af 31. 12. 1980, s. 1.
(6) EFT nr. L 59 af 5. 3. 1973, s. 73.
(7) EFT nr. L 142 af 4. 6. 1975, s. 1.
(8) EFT nr. L 112 af 8. 4. 1983, s. 1.

Artikel 3

1. For at sikre anvendelsen af artikel 2 kan Kommissionen ved forordning beslutte at genindføre toldsatserne i den fælles toldtarif i et nærmere angivet tidsrum.

2. I tilfælde af at Kommissionen af en medlemsstat er blevet anmodet om at gribe ind, skal den udtale sig inden for en frist på højst ti arbejdsdage regnet fra anmodningens modtagelse og underrette medlemsstaterne om sin beslutning.

3. Enhver medlemsstat kan henvise den af Kommissionen trufne foranstaltning til Rådet inden for en frist på ti arbejdsdage efter dagen for dens meddelelse. Sagens forelæggelse for Rådet har ikke opsættende virkning. Rådet træder straks sammen. Det kan med kvalificeret flertal ændre eller annullere den pågældende foranstaltning.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1987.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 1986.

På Rådets vegne

G. SHAW

Formand

BILAG

Liste over varer, der henhører under kapitel 1 til 24, med oprindelse i Tyrkiet, og for hvilke der bør fastsættes hel eller delvis suspension af toldsatserne i den fælles toldtarif

Løbenummer	Position i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Toldsatser
	07.01	Grønsager, friske eller kølede:	
		T. Andre varer:	
15.0001		ex II. Auberginer, fra 1. til 14. januar	9 %
	ex 08.09	Andre frugter, friske:	
15.0003		— vandmeloner, fra 1. november til 31. marts	6,5 %
	18.06	Chokolade og chokoladevarer samt andre næringsmidler med indhold af kakao:	
15.0005		A. Kakaopulver, kun sødet ved tilsætning af saccharose	3 % + ve
15.0007		C. Chokolade og chokoladevarer, herunder varer overtrukket med chokolade, sukkervarer og erstatninger herfor, fremstillet på basis af andre sødemidler end sukker, med indhold af kakao	9 % + ve dog højest 27 % + tts
	19.02	Maltekstrakt: næringsmidler til børn, til diætetisk brug eller til madlavning fremstillet af mel, stivelse eller maltekstrakt, også med indhold af kakao, når dette udgør mindre end 50 vægtprocent:	
		B. Andre varer:	
15.0009		ex II. Andre tilfælde:	
		— tilberedninger fremstillet af mel af grønsagsagtige planter i form af soltørrede dejplader, der går under betegnelsen »papad«	fri
	21.07	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:	
		A. Korn, også på kolber, forkogt eller på anden måde tilberedt:	
15.0011		I. Majs	3 % + ve
15.0013		II. Ris	3 % + ve
15.0015		III. Andre varer	2 % + ve

Forkortelser:
(1) = afgift.
ve = variabelt element.
tts = tillægstoldsats for sukker.